Yttrande från Regionkommittén om ”Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF)”

(2005/C 231/02)

REGIONKOMMITTÉN HAR AVGETT DETTA YTTRANDE

med beaktande av

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om Europeiska regionala utvecklingsfonden (KOM(2004) 495 slutlig – 2004/0167 COD),

kommissionens beslut av den 16 juli 2004 att i enlighet med artikel 265 första stycket i EG-fördraget rådfråga kommittén i denna fråga,

ordförandens beslut av den 26 maj 2004 att ge utskottet för territoriell sammanhållningspolitik i uppdrag att utarbeta ett yttrande i ärendet,

kommissionens förslag till förordningar om *”Allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden”* (KOM(2004) 492 slutlig – 2004/0163 AVC) och *Europeiska grupperingar för gränsöverskridande samarbete (EGGS)* (KOM(2004) 496 slutlig – 2004/0168 COD),

kommissionens meddelande till Europaparlamentet och rådet *Bygga en gemensam framtid – Politiska utmaningar och budgetmedel i ett utvidgat EU 2007–2013* (KOM(2004) 101 slutlig),

meddelande från kommissionen *Europeiska grannskapspolitiken – strategidokument* (KOM (2004) 373 slutlig),

meddelande från kommissionen *Ett starkare partnerskap för de yttersta randområdena* (KOM(2004) 343 slutlig),

Regionkommitténs förberedande rapport *Förvaltningen och förenklingen av strukturfonderna efter 2006* (CdR 389/2002 fin),

Regionkommitténs yttrande om *Tredje rapporten om ekonomisk och social sammanhållning* (CdR 120/2004 fin) ([1]),

Regionkommitténs yttrande av den 18 november 1998 om *Förslag till rådets förordning (EG) om Europeiska regionala utvecklingsfonden* (KOM(1998) 131 slutlig) (CdR 240/98 fin) ([2]),

det utkast till yttrande (CdR 233/2004 rév. 2) som antogs av utskottet för territoriell sammanhållningspolitik den 4 februari 2005 (föredragande **Rosario Condorelli**, kommunfullmäktigeledamot i Catania (IT–ELDR)),

och av följande skäl:

1) De ökade regionala skillnaderna i EU efter den senaste utvidgningen i maj 2004 har motiverat en ny och kraftfullare insats för att lösa problem i samband med konvergens, konkurrenskraft och sysselsättning samt lokalt och regionalt samarbete. Detta skall uppnås via de program som specifikt syftar till ökad sammanhållning utifrån sammanhållningspolitikens nya mål 2007–2013 och alla gemenskapsmedel som är tillgängliga via den gemensamma jordbrukspolitiken och fiskeripolitiken.

([1]) EUT C 318, 22.12.2004, s. 1.
([2]) EGT C 51, 22.2.1999, s. 1.

2) Dessa sammanhållningsåtgärder 2007–2013 måste planeras och genomföras på ett samordnat sätt i linje med Lissabon- och Göteborgsstrategierna, som syftar till att bygga upp en kunskapsekonomi i EU inom ramen för en hållbar utveckling. Hittills har medlemsstaterna haft huvudansvaret för dessa strategier, som därför ännu inte på ett konsekvent sätt ingår i processerna för en integrerad utveckling av EU:s övriga åtgärder.

3) Därför bör såväl den nationella strategiska ramen som de operativa programmen vara i överensstämmelse med de strategiska riktlinjer för sammanhållningen som antagits av rådet, så att gemenskapens prioriteringar vederbörligen beaktas.

4) De motiverade kraven på förenkling har lett till att man endast planerar enfondsprogram, med undantag för vissa åtgärdskategorier där både ERUF och Sammanhållningsfonden bidrar till samma operativa program.

5) Därmed bekräftas och, om möjligt, förstärks kravet på såväl integration mellan de enskilda programmen och fonderna som samordning mellan sammanhållningspolitiken och unionens övriga politikområden.

6) Inom denna struktur, som grundar sig på den allmänna förordningen, kan ERUF få en betydligt viktigare roll inte bara som finansieringskälla utan framför allt som utgångspunkt för att koppla samman EU:s olika åtgärder och program för att uppnå målen beträffande konvergens, konkurrenskraft, sysselsättning och lokalt och regionalt samarbete.

7) Enligt förslaget till allmän förordning och förslaget till förordning om ERUF är det huvudsakligen medlemsstaterna och, om det anges i deras respektive författningar, regionerna som skall ha till uppgift att säkerställa denna koppling och integration.

8) Kommissionen fäster i förslagen större vikt än tidigare vid lokalsamhällen, särskilt i stadsområden, även om de omfattas av operativa program på regional nivå. Möjligheten att överlåta det övergripande stödinstrumentet till lokalsamhällen slås uttryckligen fast och det har också med framgång prövats i praktiken genom gemenskapsinitiativet Urban i enlighet med artikel 36.4 b och artikel 41 i förordningen om allmänna bestämmelser för fonderna.

9) En förutsättning för att kunna anpassa och hålla fast vid dessa olika mål (t.ex. anpassning av medlemsstaternas regionalpolitik till EU:s strategier, subsidiaritet, förenkling och optimalt utnyttjande av finansiella medel) är att man engagerar så många offentliga aktörer som möjligt – allt från kommissionen till lokala myndigheter – i en strävan efter ”multilevel governance”. Det förutsätter också att man vidtar förebyggande åtgärder som kan förbättra de berörda offentliga aktörernas förmåga att utforma visioner och planera samt leda och övervaka i enlighet med deras respektive roll. Samtidigt måste man uppmuntra arbetsmarknadens parter att aktivt bidra till förslaget och övervakningen.

10) Det är därför ytterst viktigt att paketet med förordningar som reglerar sammanhållningspolitiken 2007–2013 och, i detta specifika fall ERUF, inte i några avseenden kan ge upphov till tolkningsproblem eller innehåller brister. Man måste också göra en klar distinktion mellan de offentliga aktörernas roller, och hänvisningen till medlemsstaternas lagstiftning måste åtföljas av en tydlig hänvisning till principen om tredje part, som måste följas av alla offentliga aktörer – med början inom kommissionen – i förhållande till nästföljande nivå i den institutionella kedjan.

Yttrandet antogs vid Regionkommitténs 59:e plenarsession den 13 april 2005 (sammanträdet den 13 april):

Allmänna bestämmelser om målen beträffande konvergens, konkurrenskraft och sysselsättning (kapitel I och II i kommissionens förslag)

1. **Regionkommitténs kommentarer**

1.1 Regionkommittén tar inledningsvis bestämt avstånd från alla kvarstående försök att åternationalisera EU:s regionalpolitik eftersom EU:s sammanhållningsprogram bidrar till att uppnå målen i fördraget.

1.2 ReK bekräftar att kommissionens finansieringsförslag om 0,41 % av BNI (0,46 % av BNI om man räknar med strukturella åtgärder för landsbygdsutveckling och fiske) är en acceptabel kompromiss för den framtida sammanhållningspolitiken.

1.3 ReK uppskattar det följdriktiga beslutet att prioritera utvecklingen av de minst gynnade regionerna i den utvidgade unionen genom att på ett konsekvent sätt i högre grad koncentrera finansieringen av projekt inom dessa områden.

1.4 Regionkommittén uppmanar medlemsstaterna att inom den nationella strategiska ramen och med tillräckliga resurser vidta lämpliga åtgärder för att i infasningsregionerna lösa problem i samband med konkurrenskraft och kontrollen av konvergensprocessen.

1.5 ReK ser positivt på de ansträngningar som gjorts för att förenkla administrationen och förvaltningen av fonderna, även om det fortfarande är oklart hur det kommer att fungera i praktiken.

1.6 ReK välkomnar den nya strukturen, som bland annat innebär att territoriellt samarbete får status som tredje mål för sammanhållningspolitiken och därmed väsentligt ökade finansiella resurser. Vi välkomnar också de åtgärder som skall finansieras inom ramen för utkastet till ERUF-förordningen och som är knutna till Lissabon- och Göteborgsstrategierna. ReK vill särskilt framhålla vikten av följande föreslag:

— Att man skall prioritera åtgärder som rör forskning och innovation inom konvergensmålet, det regionala konkurrenskraftsmålet och sysselsättningsmålet, och särskilt beakta projekt inom ramen för samarbetet mellan centrum för vetenskaplig forskning i EU-15 och de nya medlemsstaterna.

— Att man i högre grad skall uppmärksamma hållbar utveckling genom åtgärder som rör miljö, transporter, energi och riskhantering.

— Att man skall uppmärksamma tillgänglighetsproblem – även tillgång till informationsteknik – inom målet regional konkurrenskraft och sysselsättning, vilket utgör en stor förändring jämfört med innevarande period.

— Att de frågor som rör stadspolitiken skall få stor betydelse.

— Att man skall erkänna det regionala samarbetet som ett viktigt inslag i den regionala programplaneringen, eftersom det förmår främja såväl konvergensen som utveckla regionernas konkurrenskraft vad gäller sysselsättningen.

1.7 Kommittén beklagar att det mellanregionala samarbetet inte förblir ett eget område inom målet regionalt samarbete, trots att denna tanke också får stöd i Europaparlamentets betänkande om sammanhållningsrapporten.

1.8 Enligt Regionkommittén är det anmärkningsvärt att kommissionen visar prov på en sådan förståelse för sammanhållningens territoriella dimension. Detta avspeglas i den särskilda behandlingen av områden med mycket speciella problem (stads- och landsbygdsområden, öar och bergsområden, områden beroende av fiske, yttre randområden och glesbygdsområden, områden som gränsar till de nya medlemsstaterna och områden vid de nya yttre gränserna samt områden i norr med mycket låg befolkningstäthet). Det är särskilt positivt att Europas ekonomiska och sociala sammanhållning betraktas som oundgänglig för en varaktig tillväxt, och att det inte går att planera EU:s framtid så länge det finns områden som ligger förhållandevis långt efter i utveckling eller som av geomorfologiska eller demografiska orsaker står utanför de fördelar som inre marknaden ger. ReK värdesätter också det planerade stödet till dessa regioner och regionerna i EU:s yttersta randområden, i enlighet med den status som de tilldelas genom fördraget, för att kompensera dem för de speciella nackdelar som hämmar deras utveckling och deras tillträde till inre marknaden. Vi beklagar emellertid att man inte ägnar större uppmärksamhet åt problemen med en åldrande befolkning, eftersom det är en av de största utmaningarna för EU de närmaste årtiondena.

1.9 Kommittén konstaterar emellertid att man i skäl 1 och 10 i förslaget i fråga endast erkänner handikappen hos ”vissa öar”, tvärtemot vad som anges i deklaration 30 i bilagan till Amsterdamfördraget, vilket bekräftas i artikel III-220 i den europeiska konstitutionen. Vi anser därför att det är nödvändigt att säkerställa en större rättslig och tolkningsmässig enhetlighet vad gäller ovannämnda skäl (1 och 10), bland annat mot bakgrund av artikel 52.1 första stycket i förslaget till allmän förordning. Samma synpunkter gäller även bergsregionerna och gränsregionerna, både mot bakgrund av artikel III-116 i utkastet till europeisk konstitution och artikel 52 i förslaget till allmän förordning.

1.10 ReK noterar att man i gemenskapens nya politiska strategi erkänner att regionerna och de lokala myndigheterna inte bara utgör den lämpligaste beslutsnivån i regionalpolitiken och sammanhållningspolitiken, utan också den effektivaste nivån för att genomföra åtgärderna, vilket också europeiska sammanslutningar av regionala och lokala myndigheter hävdade under Leipzigkonferensen i maj 2003. Det är absolut nödvändigt att de nivåer som är närmast medborgarna deltar i större utsträckning, för att öka medborgarnas förståelse för EU:s insatser och säkerställa att insatserna blir enklare och effektivare.

1.11 Kommittén anser dock att regionala och lokala myndigheter måste stärka och fördjupa sitt samarbete kring gemensamma mål särskilt med myndigheter i städerna, och att detta samarbete måste fördjupas på ett lämpligt sätt inom ramen för nationella bestämmelser och rådande praxis.

1.12 ReK ser det som positivt att det kan avsättas fler resurser till riktade kvalitetsinsatser i stadsområden via operativa program, eftersom städerna har störst innovationskapacitet och bättre möjligheter beträffande social integration. De lokala myndigheterna önskar att dessa program skall kunna administreras genom ett delegeringssystem i enlighet med artikel 36.4 b i förslaget till allmän förordning om strukturfonderna.

1.13 ReK rekommenderar att man snarast slutför den process som föregår antagandet av det samlade strukturfondspaketet före den 1 januari 2007, så att de institutionella organ som utsetts av medlemsstaterna får tillräcklig tid att förbereda de nya operativa programmen och de organ vid kommissionen som avdelats för ändamålet får tid att undersöka sin administrativa kapacitet.

2. **Regionkommitténs rekommendationer**

2.1 I artikel 1 andra stycket bör man lägga till områden med demografiska handikapp.

2.2 I artikel 3 bör man lägga till investeringar i kulturtillgångar (vilket även är i linje med artikel 8 andra stycket), investeringar i fastigheter och utrustning för utbildningsaktiviteter och en aktiv sysselsättningspolitik samt utgifter för att genomföra dessa aktiviteter, i den mån som de omfattas av ERUF.

2.3 Man bör stärka sambanden mellan de regionalpolitiska målen och de bestämmelser som är specifika för vissa typer av områden.

2.4 I inledningen till artikel 5 om målet för ”regional konkurrenskraft och sysselsättning” bör man lägga till att ERUF-stödet skall ge möjlighet till större flexibilitet vid fastställandet av prioriteringarna för de s.k. infasningsregionerna.

2.5 I artikel 5.3 a bör man lägga till cabotage och anknytande flygförbindelser mellan flygplatser inom klass I och II samt utöver regionala, lokala och mellanregionala inre vattenvägar även sjötransporter med anslutning till öar, i synnerhet mindre öar.

2.6 Man bör nämna samarbetet mellan maritima regioner i såväl punkt 1 som i punkt 2 i artikel 6 för att specificera att det maritima samarbetet i fråga i båda fallen kan vara såväl bilateralt som multilateralt.

2.7 Till de naturkatastrofer som räknas upp i artikel 6.2 c bör läggas vulkanutbrott och ”skogsbränder” samt den avskogning som blir följden, utan att det påverkar vad som fastställs i artikel 33.1 i ”Förslag till rådets förordning om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden” (KOM(2004) 492 slutlig).

2.8 De investeringsområden som nämns i artikel 4.3 bör föras in bland prioriteringarna i artikel 6.

2.9 I artikel 7 a bör ”moms” ersättas med ”återbetalningsbar moms” i överensstämmelse med artikel 11 i förslaget till förordning om Europeiska socialfonden och bestämmelserna för den nuvarande programplaneringscykeln.

2.10 I artikel 7 d bör ”bostäder” ersättas med ”bostäder, med undantag för särskilda typer av åtgärder av social betydelse, som inskränker sig till konvergensmålet, såsom särskilda bostäder för utsatta grupper och tillfälliga bostäder för invandrare från tredje land”.

2.11 Artikel 9, sista stycket, bör föreskriva att man i den nationella referensram som nämns i artikel 25 i förordningsförslaget om allmänna bestämmelser skall föra in de allmänna riktlinjer och kriterier som medlemsstaterna måste respektera för att säkerställa att åtgärder medfinansierade av ERUF, Europeiska socialfonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling och Europeiska fiskerifonden är samordnade och kompletterar varandra. Det måste också anges att medlemsstaterna skall säkerställa att åtgärdernas kontrolleras under genomförandet och i efterhand.

2.12 Man bör noga beakta vilka konsekvenser vad gäller sociala fördelar och främjandet av åtgärder till förmån för mindre gynnade grupper (funktionshindrade, personer som riskerar social utslagning, etc.) som följer av att låta ERUF-bestämmelserna ingå i den mer allmänna ramen av reformförslag till förordningen om strukturfonderna.

2.13 Man bör framhålla att strukturfonderna har en betydande integrationspotential i mångkulturella och flerspråkiga områden.

Allmänna bestämmelser om målet ”europeiskt territoriellt samarbete” (kapitel III i kommissionens förslag)

3. **Regionkommitténs kommentarer**

3.1 Regionkommittén ser positivt på att det territoriella samarbetet nu ingår i prioriteringarna för gemenskapens sammanhållningspolitik.

3.2 Regionkommittén välkomnar erkännandet av maritima gränser inom det gränsöverskridande samarbetet, vilket ReK uttryckligen rekommenderade i sitt föregående yttrande CdR 120/2004 fin. Dessutom vill kommittén i synnerhet understryka vikten av ett sådant samarbete för de yttersta randområdena för att dessa skall ingå naturligt i sin geografiska omgivning.

3.3 Kommittén påpekar att eftersom Europeiska grupperingar för gränsöverskridande samarbete (EGGS) (KOM(2004) 496 slutlig) även omfattar program för transnationellt samarbete och inte bara program för gränsöverskridande samarbete, bör namnet på detta instrument ändras som följer: ”Europeiska grupperingar för transnationellt samarbete”, som bättre avspeglar dess generella karaktär.

4. **Allmänna rekommendationer**

4.1 De redan pågående positiva erfarenheterna av nätverk för regioner, städer och lokala myndigheter bör utnyttjas, och nya nätverk för såväl mellanregionalt som europeiskt territoriellt samarbete bör uppmuntras.

4.2 Man bör klargöra befogenheter, förfaranden och tidsplaner i samband med utformningen av programmen, framför allt vid gränsöverskridande och transnationellt samarbete, och hur de skall presenteras för kommissionen.

4.3 Man bör se till att även mål 3 beaktas i den nationella strategiska ramen för att befästa medlemsstaternas åtagande att stödja programmen för territoriellt samarbete och upprätta lämpliga förfaranden för att säkerställa nationell samfinansiering och garantera större enhetlighet mellan åtgärderna på detta område och på följande områden:

— Programplaneringen för de övriga två målen.

— Åtgärder på nationell och regional nivå där man utnyttjar nationella och regionala medel.

— Åtgärder som vidtagits för att genomföra närhetspolitiken med avseende på kandidatländernas anslutning och EU:s övriga politikområden.

— Åtgärder inom ramen för program för regional och lokal utveckling som stöds av andra internationella organ (t.ex. OECD, Världsbanken, etc.).

4.4 I enlighet med prioriteringsmålet om territoriellt samarbete, såsom det definieras i de olika nationella strategiska referensramar som avses i artikel 25 i förslaget till ERUF-förordning, bör man utvärdera hur de lokala och regionala myndigheternas aktiva roll kan stärkas vad gäller utformningen och genomförandet av programmen.

4.5 Man bör fastställa enligt vilka förfaranden, kriterier och tidsplaner som kommissionen skall fördela resurser och godkänna program.

4.6 Man bör närmare definiera ”stödmottagare” (artiklarna 16 och 21) och kraven och uppgifterna i detta sammanhang liksom certifieringsmyndigheternas placering och funktion.

4.7 Det bör vara möjligt att vissa fall genomföra åtgärder som omfattas av artikel 19 även i en enskild medlemsstat, under förutsättning att minst två av de tillvägagångssätt som beskrivs i artikeln respekteras.

5. **Regionkommitténs rekommendationer**

Rekommendation 1

Skäl 1

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
Enligt artikel 160 i fördraget är syftet med Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) att bidra till att avhjälpa de viktigaste regionala obalanserna i gemenskapen. ERUF bidrar således till att minska dels klyftan i utvecklingsnivå mellan olika regioner, dels den grad av eftersläpning som kännetecknar de minst gynnade områdena och öarna, inbegripet områden på landsbygden.	Enligt artikel 160 i fördraget är syftet med Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) att bidra till att avhjälpa de viktigaste regionala obalanserna i gemenskapen. ERUF bidrar således till att minska dels klyftan i utvecklingsnivå mellan olika regioner, dels den grad av eftersläpning som kännetecknar de minst gynnade områdena ~~och öarna~~, inbegripet områden på landsbygden och i städerna, öar, bergsområden, glest befolkade områden, gränsregioner och industriregioner på tillbakagång.

Motivering

I skälen 1och 10 i föreliggande förslag erkänns endast den ogynnsamma situationen för ”vissa öar” (något som innebär en helt godtycklig referens till artikel 160 i fördraget och strider mot det som anges i deklaration 30 i bilagan till Amsterdamfördraget och bekräftas i slutsatserna från Europeiska rådets möte i Nice i december 2000 och i artikel III-220 i den europeiska konstitutionen). Kommittén anser därför att ovannämnda skäl måste anpassas till bestämmelserna på ett bättre sätt och erbjuda en mer enhetlig tolkning, och att man då även bör beakta innehållet i artikel 52.1, första stycket i förslaget till allmän förordning, som nämns i artikel 10 i föreliggande förslag. Liknande bedömningar bör göras mot bakgrund av artikel 52 även när det gäller bergsområden, och utvidgas till att omfatta alla sorters områden med svårigheter.

Rekommendation 2

Skäl 6

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
På grundval av erfarenheterna och de framgångsrika metoderna från gemenskapsinitiativet Urban, som inrättas genom artikel 20.1 b i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna, bör den urbana dimensionen stärkas genom att åtgärder i städerna integreras i de operativa program som medfinansieras av ERUF.	På grundval av erfarenheterna och de framgångsrika metoderna från gemenskapsinitiativet Urban, som inrättas genom artikel 20.1 b i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna, bör den urbana dimensionen stärkas genom adekvata investeringsnivåer för att uppnå målet om hållbar stadsutveckling och genom att åtgärder i städerna integreras i de operativa program som medfinansieras av ERUF.

Motivering

Den urbana dimensionen kan endast stärkas om investeringarna i hållbar utveckling är tillräckligt stora.

Rekommendation 3

Skäl 10

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
ERUF bör uppmärksamma glesbygdernas problem när det gäller tillgänglighet och långa avstånd till stora marknader, i enlighet med protokoll nr 6 till Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige. ERUF bör också uppmärksamma de särskilda svårigheterna på vissa öar, i bergsområden och i glesbygder vars geografiska läge hämmar deras utveckling.	ERUF bör uppmärksamma glesbygdernas problem när det gäller tillgänglighet och långa avstånd till stora marknader, i enlighet med protokoll nr 6 till Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige. ERUF bör också uppmärksamma de särskilda svårigheterna på ~~vissa~~ öar, i bergsområden, på landsbygden och i städerna, i gränsregioner och i glesbygder vars geografiska läge hämmar deras utveckling.

Motivering

Ändringsförslaget uppfyller kravet på att bringa skäl 10 i överensstämmelse med de ändringar som föreslagits för skäl 1, och för att över huvud taget göra dessa två skäl mer enhetliga, vilket de inte riktigt är i den föreslagna versionen.

Rekommendation 4

Artikel 1, andra stycket

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
I förordningen fastställs också särskilda bestämmelser för områden i städer och på landsbygden, områden som är beroende av fiske, de yttersta randområdena, samt områden med naturbetingade svårigheter.	I förordningen fastställs också särskilda bestämmelser för områden i städer och på landsbygden, områden som är beroende av fiske, de yttersta randområdena, samt områden med naturbetingade eller demografiska svårigheter.

Motivering

För att uppnå helhet och konsekvens är det nödvändigt att uttryckligen nämna befolkningsrelaterade svårigheter, något som gäller glesbygdsområden.

Rekommendation 5

Artikel 3.2

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
ERUF skall bidra till att finansiera a) produktiva investeringar, b) infrastrukturer, c) andra utvecklingsinitiativ, inklusive tjänster för företag, finansieringsinstrument i form av riskkapital, låne- och garantifonder samt lokala utvecklingsfonder, räntesubventioner, tjänster i närområdet, samt erfarenhetsutbyte mellan regioner, städer och relevanta parter på det sociala och ekonomiska området och på miljöområdet, d) tekniskt stöd i enlighet med artiklarna 43 och 44 i förordning (EG) nr (…).	ERUF skall bidra till att finansiera a) produktiva investeringar, b) infrastrukturer, c) andra utvecklingsinitiativ, inklusive tjänster för företag, finansieringsinstrument i form av riskkapital, låne- och garantifonder samt lokala utvecklingsfonder, räntesubventioner, tjänster i närområdet, samt samarbete ~~erfarenhetsutbyte~~ mellan regioner, städer och relevanta parter på det sociala och ekonomiska området och på miljöområdet, d) tekniskt stöd i enlighet med artiklarna 43 och 44 i förordning (EG) nr (…), e) e) investeringar i kulturtillgångar,

Motivering

Att begränsa det territoriella samarbetet till endast erfarenhetsutbyte är en inskränkning, eftersom det senare bara är en aspekt på det förra.

Mot bakgrund av de positiva erfarenheterna med ERUF-stöd vore det lämpligt att särskilja och precisera investeringar i restaurering, upprustning och uppvärdering av kulturtillgångar. Dessutom vore det lämpligt att göra klart vilka löpande utgifter som är godtagbara, både för fullständighetens skull och för att texten skall överensstämma med andra bestämmelser i en annan del av förslaget (se artikel 8 andra stycket).

Rekommendation 6

Artikel 4.4

Kommissionens textförslag	Ändringsförslag
4) Riskförebyggande åtgärder, inklusive planer för att undvika och hantera naturbetingade och tekniska risker.	4) Riskförebyggande åtgärder, inklusive planer för att undvika och hantera naturbetingade risker (exempelvis skogsbränder och översvämningar) och tekniska risker.

Motivering

Skogsbränder och översvämningar bör nämnas uttryckligen eftersom de utgör en risk som ofta drabbar stora områden inom EU.

I den nya lydelsen preciseras termen ”hantera” på så vis att den inbegriper de insatser som krävs (exempelvis släckningsarbete vid skogsbränder) för att i största möjliga utsträckning minska de negativa konsekvenserna när denna typ av fenomen inträffar (bränder och översvämningar). De klassas inte som allvarliga katastrofer och får därför inte heller stöd från Europeiska unionens solidaritetsfond.

Rekommendation 7

Artikel 4

Lägg till ett ny punkt 10

Kommissionens textförslag	Ändringsförslag
	10) Infrastruktur och tjänster på det sociala området som bidrar till ökad sysselsättning och lika möjligheter i fråga om arbete.

Motivering

I artikel 4 i förslaget till förordning görs en uppräkning av de områden som ERUF-insatserna skall koncentreras till. Bland dessa ingår inte de särskilda insatser som får stöd under perioden 2000–2006, bland annat infrastruktur och tjänster på det sociala området.

Vi anser att det är lämpligt att bevara dessa insatser eftersom de bidrar till att öka sysselsättningen på ett område som för närvarande betraktas som ”en ny resurs” och som även EU-institutionerna vill utnyttja.

Dessutom handlar det om en sysselsättningssektor som kan ge positivt utslag i de minst utvecklade regionerna när det gäller kvinnornas tillgång till arbetsmarknaden, och därmed stärka principen om jämställdhet och möjligheten att förena familjeliv och yrkesliv.

Rekommendation 8

Artikel 5

Kommissionens textförslag	Ändringsförslag
På grundval av regionala strategier för en hållbar utveckling skall ERUF:s stöd främja följande prioriteringar:	På grundval av regionala strategier för en hållbar utveckling och utan att det påverkar vad som fastställs i artikel 8 skall ERUF:s stöd främja följande prioriteringar, med större flexibilitet när det gäller s.k. infasningsregioner:

Motivering

Med detta tillägg ökar överensstämmelsen mellan yttrandet och Regionkommitténs rekommendationer i yttrandet om den tredje sammanhållningsrapporten.

Rekommendation 9

Artikel 5.1

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
Innovation och kunskapsekonomi, via stöd för att utarbeta och genomföra regionala innovationsstrategier som leder till en dynamisk regional innovation, genom att	Innovation och kunskapsekonomi, via stöd för att utarbeta och genomföra regionala innovationsstrategier som leder till en dynamisk regional innovation~~, genom~~ bland annat:

Motivering

Med tanke på att olika regioner har sina egna ekonomiska och sociala förutsättning och att deras utvecklingspotential och behov skiljer sig åt, bör det ges möjlighet till större flexibilitet när man definierar de särskilda åtgärderna för olika regioner och stadsområden mot bakgrund av de tre prioriteringar som anges för stöd från ERUF.

Rekommendation 10

Artikel 5.1: lägg till ett nytt led e)

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
	e) stimulera tillväxt och sysselsättning i små och medelstora företag, dvs. företagarrelaterade områden som etablering, överlåtelse av företag, företagsdynamik, utlandshandel och utveckling av kompetensområden samt skapande av adekvat infrastruktur.

Motivering

Stödet är särskilt viktigt i regioner med socioekonomiska problem för att skapa förutsättningar för ekonomisk tillväxt och ökad sysselsättning.

Rekommendation 11

Artikel 5.1: lägg till ett nytt led f)

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
	f) inrätta och utrusta teknikcentra och centra för forskning och utveckling.

Motivering

För att målsättningarna i Lissabon- och Göteborgsstrategierna skall kunna uppnås behövs det även stöd till inrättande av forskningscentra och tekniska centra av hög kvalitet. Följaktligen är det motiverat att åtgärderna i anslutning till prioriteringarna i artikel 5 i förordningen om ERUF står i samklang med målsättningarna i gemenskapsstrategin med tanke på att varken tillväxtpolitiken eller en reell sammanhållningspolitik för EU-regionerna kan genomföras utan dessa målsättningar.

Rekommendation 12

Artikel 5.2: Lägg till ett nytt led)

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
Miljön, samt riskförebyggande åtgärder, genom att	Miljön, samt riskförebyggande åtgärder, ~~genom att bland annat exempelvis på följande områden:~~ a) områden som gynnar hållbar utveckling och som innehåller en tydlig miljömässig dimension samt investeringar som bidrar till att målen i EG-fördragets artikel 174 uppnås i fråga om miljön,

Motivering

De tillämpningsområden som nämns i bestämmelserna är bara exempel, liksom i den nuvarande ERUF-förordningen. Därför bör texten i förslaget formuleras tydligt och i enlighet med de gällande reglerna, anses ”exempelvis följande”. Man bör också lägga till exemplet med hållbar utveckling som anses särskilt intressant.

Rekommendation 13

Artikel 5.2: Lägg till nytt led f)

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
	f) Utbyggnad av infrastruktur för avfallshantering, vattenförsörjning och rening av avfallsvatten.

Motivering

Prioriteringarna i fråga om miljö och riskförebyggande bör även omfatta möjligheten att vidta åtgärder när det gäller vattenförsörjning, rening av avfallsvatten och avfallshantering, eftersom det fortfarande kvarstår problem som begränsar konkurrenskraften i EU:s regioner.

Rekommendation 14

Artikel 5.3

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
3) Tillgång, utanför större städer, till transporter och telekommunikationer av allmänt ekonomiskt intresse, genom att	3) Tillgång~~, utanför större städer,~~ till transporter och telekommunikationer av allmänt ekonomiskt intresse, genom att bland annat

Motivering

När stöd ges för att skapa tillgång till transporter och telekommunikationer bör de större städerna inte vara uteslutna från början.

Rekommendation 15

Artikel 5.3 a

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
a) stärka sekundära nät, via bättre anslutningar till de transeuropeiska transportnäten, regionala järnvägsknutpunkter, flygplatser och hamnar, eller till multimodala plattformar, radiala järnvägsanslutningar till stambanorna, samt främja regionala och lokala vattenvägar i inlandet,	a) stärka sekundära nät, via bättre anslutningar till de transeuropeiska transportnäten, regionala järnvägsknutpunkter, flygplatser och hamnar, eller till multimodala plattformar, radiala järnvägsanslutningar till stambanorna, samt främja regionala och lokala vattenvägar i inlandet, cabotage, sjötransporter med anslutning till öar, särskilt mindre öar, och mindre hamnar än klass A samt anknytande flygförbindelser mellan flygplatser inom klass I och II.

Motivering

Samtliga öar har vissa gemensamma problem oavsett storlek.

Öarna är beroende av såväl sjötransport som lufttransport för att upprätthålla förbindelserna mellan öarna eller med fastlandet. Det är lämpligt att påpeka detta faktum och betona att dessa problem är särskilt svåra när det gäller mindre öar. Man får inte försumma sjötransporter och flygförbindelser i europeiska kustregioner med perifert läge.

Rekommendation 16

Artikel 6.2 c

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
c) riskförebyggande åtgärder, inklusive bättre sjöfartsskydd, skydd mot översvämningar och mot vattenföroreningar i havet och i sjöar och vattendrag, samt mot erosion, jordbävningar och laviner; programmen kan inkludera utrustning och infrastruktur, planer för transnationellt stöd, gemensam kartläggning av risker, samt gemensamma instrument för att studera, förhindra, övervaka och kontrollera naturbetingade eller tekniska risker;	c) riskförebyggande åtgärder, inklusive bättre sjöfartsskydd, skydd mot översvämningar och mot vattenföroreningar i havet och i sjöar och vattendrag, samt mot jordbävningar och seismiska risker, vulkanutbrott, skogsbränder och laviner; programmen kan inkludera utrustning och infrastruktur, planer för transnationellt stöd, gemensam kartläggning av risker, samt gemensamma instrument för att studera, förhindra, övervaka och kontrollera naturbetingade eller tekniska risker;

Motivering

För fullständighetens skull bör även dessa typer av katastrofer omfattas.

Rekommendation 17

Artikel 6.2

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
d) vetenskapliga eller tekniska nätverk i frågor som rör en balanserad utveckling i transnationella områden, inklusive nätverk mellan universitet samt länkar för att få tillgång till vetenskapliga rön och tekniköverföring mellan FoTU och framstående internationella FoTU-centra, transnationella konsortier för att gemensamt utnyttja FoTU-resurser, knyta ihop tekniköverföringsinstitutioner, och gemensamma finansieringsinstrument för att stödja FoTU i SMF.	d) vetenskapliga eller tekniska nätverk i frågor som rör en balanserad utveckling i transnationella områden, inklusive nätverk mellan universitet, institutioner för högre utbildning samt länkar för att få tillgång till vetenskapliga rön och tekniköverföring mellan FoTU och framstående internationella FoTU-centra, transnationella konsortier för att gemensamt utnyttja FoTU-resurser, knyta ihop tekniköverföringsinstitutioner, och gemensamma finansieringsinstrument för att stödja FoTU i SMF. Vart och ett av dessa instrument skall finnas tillgängligt för samarbetet mellan regioner med olika geografiska förutsättningar i syfte att höja konkurrenskraften och öka innovationen i hela Europa, e) uppmuntrande av företagaranda och framför allt små och medelstora företag, turism, kultur och IT-användning.

Motivering

Om regioner som faller under konvergens- och konkurrenskraftsmålen samt under olika övergångsbestämmelser (regioner som drabbas av den statistiska effekten och av den naturliga effekten) medverkar inom ramen för samma samarbetsinstrument, underlättas ett mer givande erfarenhetsutbyte, och detta kommer att få mer positiva effekter på sammanhållningen.

Dessutom bör nätverken inte begränsas till universiteten utan bör även omfatta andra institutioner för högre utbildning, eftersom dessa ofta är närmare knutna till näringslivet och eftersom inte alla regioner har ett universitet men ofta någon annan sorts institution för högre utbildning.

Att stärka företagarandan när det gäller utveckling av turismen, IT, osv., är ideala former för samarbete om man vill dra nytta av varandras erfarenheter. Regioner kan stödja varandra och då har gränser ofta inte någon betydelse. Denna viktiga aspekt av kunskapsekonomin bör därför inte undantas från transnationellt samarbete.

Rekommendation 18

Artikel 6.3

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
3) Bättre effekter i regionalpolitiken, via nätverk och erfarenhetsutbyte mellan regionala och lokala instanser med fokus på de teman som anges i artikel 5.1 och 5.2 samt artikel 8, inklusive program för nätverkssamarbete som täcker hela EU, samt studier och datainsamling, observationer och analyser av utvecklingstrender i EU.	3) Främjande av mellanregionalt samarbete för att uppnå b~~B~~ättre effekter i regionalpolitiken, genom stöd till ~~via~~ nätverk och erfarenhetsutbyte mellan regionala och lokala instanser med fokus på de teman som anges i artikel 5.1 och 5.2 samt ~~artikel~~ artiklarna 8, 9, 10 och 11, inklusive program för nätverkssamarbete som täcker hela EU, samt studier och datainsamling, observationer och analyser av utvecklingstrender i EU. Nätverk och erfarenhetsutbyte tjänar också som instrument för genomförande av de verksamheter som avses i punkterna 1 och 2 i denna artikel.

Motivering

Det finns anledning att välkomna kommissionens förslag att skapa ett nytt mål ”europeiskt regionalt samarbete”. I detta nya mål inbegrips dock endast gränsöverskridande och transnationellt samarbete men inte mellanregionalt. Sådant skulle endast vara möjligt i form av nätverkssamarbete och erfarenhetsutbyte eller i program för de övriga målen. Detta sätt att särskilja de tre beprövade formerna för europeiskt regionalt samarbete måste avvisas. Inom det nya målet borde man behålla en separat del för stöd till mellanregionalt samarbete.

Regioner i olika delar av EU kan ha ett ömsesidigt intresse av varandra av många olika skäl, och därför bör samarbete på en bred basis inte uteslutas.

Regioner kan lära av och stärka varandra och då är gränser ofta inte särskilt betydelsefulla. Därför bör investeringsprogram inte uteslutas på förhand.

Det är ytterst viktigt att ERUF inom ramen för målet ”Europeiskt regionalt samarbete” finansierar nätverkssamarbete om teman som rör regioner med speciella geografiska särdrag.

Rekommendation 19

Artikel 7 a

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
Följande utgifter är inte stödberättigande: a) Moms.	Följande utgifter är inte stödberättigande: a) Återbetalningsbar ~~M~~moms.

Motivering

Det är frågan om att befästa den regel som hittills tillämpats inom de tidigare och nuvarande ERUF-programmen, dvs. undvika att sammanhållningspolitiken på ett obegripligt sätt avviker från bestämmelserna i ESF-förordningen.

Rekommendation 20

Artikel 7 d

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
d) Logi.	d) Logi, med undantag för vissa typer av socialpolitiska åtgärder inom konvergensmålet, till exempel specialbostäder för utsatta grupper och tillfälliga bostäder för invandrare från tredje land.

Motivering

Att inom konvergensmålet tillåta utgifter för uppförande eller renovering av bostäder för vissa svaga grupper och ett första boende för invandrare från tredje land verkar vara förenligt med den europeiska sammanhållningspolitikens sociala mål, och skulle samtidigt bidra till denna gemenskapspolitiks insatser för att avhjälpa strukturella problem i samband med migrationsströmmar från tredje land.

Rekommendation 21

Artikel 8.1, första stycket

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
I fråga om förnyelse och upprustning i vissa typer av stadsdelar, i enlighet med artiklarna 25.4 a och 36.4 b i förordning (EG) nr (…), skall ERUF stödja strategier som bygger på en helhetssyn och ett aktivt deltagande från berörda parter för att komma till rätta med den höga koncentrationen av ekonomiska, miljömässiga och sociala problem i städerna. Detta kan innebära en kombination av å ena sidan upprustning av den fysiska miljön, ny användning av tidigare exploaterad men övergiven mark, att bevara och utveckla det historiska arvet och kulturarvet, och å andra sidan att främja företagarandan, sysselsättningen och samhällsutvecklingen på lokal nivå, samt tjänster för allmänheten, med beaktande av förändrade demografiska strukturer.	I fråga om förnyelse och upprustning i vissa typer av stadsdelar, i enlighet med artiklarna 25.4 a och 36.4 b i förordning (EG) nr (…), skall ERUF stödja strategier som bygger på en helhetssyn och ett aktivt deltagande från berörda parter och genomförs inom ramen för medlemsstaternas rättsordningar, för att stärka hållbar tillväxt samt för att komma till rätta med den höga koncentrationen av ekonomiska, miljömässiga och sociala problem i städerna. Detta kan innebära en kombination av å ena sidan upprustning av den fysiska miljön, ny användning av tidigare exploaterad men övergiven mark, att bevara och utveckla det historiska arvet och kulturarvet, och å andra sidan att främja innovation och kunskapsekonomin, företagarandan, sysselsättningen och samhällsutvecklingen på lokal nivå, samt tjänster för allmänheten, med beaktande av förändrade demografiska strukturer.

Motivering

Om de strategier som omnämns i texten och bygger på ett aktivt deltagande förankras både i medlemsstaternas institutionella system och i subsidiaritetsprincipen, med uttrycklig hänvisning till den delegering som anges i artikel 36.4 b i samordningsförordningen, stärks den rättsliga grunden för dessa strategier.

Med tanke på att storstäder spelar en avgörande roll för den regionala utvecklingen är det för ett effektivt genomförande av sammanhållningspolitiken- och för storstadsområdenas bidrag till Lissabon- och Göteborgsmålen- viktigt att stöd från strukturfonderna tydligare kopplas till städernas behov och potential i regionerna. Detta kan uppnås genom att man vidtar hållbara stadsutvecklingsåtgärder, som skulle omfatta och samtidigt gå längre än åtgärder för ”stadsförnyelse”.

När det gäller integrerade åtgärder för stadsutveckling bör tonvikten bland annat läggas på åtgärder som syftar till att främja innovation och kunskapsekonomin i ljuset av de mål som anges i Lissabonagendan.

Rekommendation 22

Artikel 9 tredje stycket

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
Medlemsstaterna och regionerna skall se till att det finns komplementaritet och konsekvens i de åtgärder som medfinansieras av å ena sidan EJFLU och EFF, och å andra sidan sådana åtgärder som medfinansieras av ERUF. När de operativa programmen utformas skall medlemsstaterna i fråga om åtgärder under punkterna 1, 3 och 5 fastställa klara kriterier för en åtskillnad mellan åtgärder som å ena sidan skall medfinansieras av ERUF i enlighet med den här artikeln, och som å andra sidan skall medfinansieras av EJFLU i enlighet med artikel 49.1 a, b och i i förordning (EG) nr (…), i fråga om områden på landsbygden, eller av EFF i enlighet med artikel (…) i förordning (EG) nr (…), i fråga om områden som är beroende av fiske.	Medlemsstaterna och regionerna skall, inom ramen för de operativa program som nämns i artikel 36 i rådets förordning (EG) nr (…), se till att det, i enlighet med riktlinjerna för samordning i artikel 25.4 c, finns komplementaritet och konsekvens i de åtgärder som medfinansieras av å ena sidan EJFLU och EFF, och å andra sidan sådana åtgärder som medfinansieras av ERUF. När de operativa programmen utformas skall medlemsstaterna och regionerna i fråga om åtgärder under punkterna 1, 3 och 5 fastställa klara kriterier för en åtskillnad mellan åtgärder som å ena sidan skall medfinansieras av ERUF i enlighet med den här artikeln, och som å andra sidan skall medfinansieras av EJFLU i enlighet med artikel 49.1 a, b och i i förordning (EG) nr (…), i fråga om områden på landsbygden, eller av EFF i enlighet med artikel (…) i förordning (EG) nr (…), i fråga om områden som är beroende av fiske. De skall samtidigt inrätta instrument för kontroll under genomförandet, så att man kan kontrollera om åtgärderna är samordnade och kompletterar varandra.

Motivering

Avsikten är att knyta bestämmelserna om samordning i den föreslagna texten till riktlinjerna i artikel 25.4 c (nationell referensram), så att samordningen stärks.

Att både nämna medlemsstater och regioner är konsekvent i förhållande till formuleringen i början av samma stycke.

Ändringsförslaget i slutet av stycket gäller mekanismer som är typiska för gemenskapens regelverk och som stärker de funktioner som de tillämpas på.

Rekommendation 23

Artikel 11

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
I enlighet med de ytterligare anslag som avses i artikel 16.1 d i förordning (EG) nr (…), och genom undantag från artikel 3.2 i den här förordningen, skall ERUF bidra till att finansiera driftsstöd i de yttersta randområdena i syfte att ge kompensation för extra kostnader i enlighet med artikel 4 och i fråga om följande, med undantag för sådana produkter som anges i bilaga I till fördraget: a) Godstransporter, samt startstöd inom transportbranschen. b) Restriktioner i fråga om lagring, en överdimensionerad produktionsapparat och underhåll av denna, samt brist på humankapital på den lokala arbetsmarknaden.	I enlighet med de ytterligare anslag som avses i artikel 16.1 d i förordning (EG) nr (…), och genom undantag från artikel 3.2 i den här förordningen, skall ERUF bidra till att finansiera driftsstöd i de yttersta randområdena i syfte att ge kompensation för extra kostnader i enlighet med artikel 4 och i fråga om följande, med undantag för sådana produkter som anges i bilaga I till fördraget: a) Godstransporter, samt startstöd inom transportbranschen. b) Restriktioner i fråga om lagring, en överdimensionerad produktionsapparat och underhåll av denna, samt brist på humankapital på den lokala arbetsmarknaden. På motsvarande sätt bidrar ERUF till att finansiera investeringsbehov som uppstår på grund av omständigheterna i de yttersta randområdena, särskilt i fråga om transportinfrastruktur som behövs till följd av geografisk splittring och kraftig befolkningsökning.

Motivering

Det särskilda programmet skall inte bara omfatta driftsutgifter, utan också investeringsutgifter som uppstår i avlägset belägna områden. Några regioner i de yttersta randområdena kommer snart inte att omfattas av det nuvarande mål 1, men kommer på grund av sitt avlägsna läge att fortsätta att lida av permanenta handikapp och på grund av sitt läge alltid behöva göra investeringar som hittills subventionerats av sammanhållningspolitiken.

Rekommendation 24

Artikel 12.6

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
6. Genomförandebestämmelser, dvs.	6. Genomförandebestämmelser, dvs.
a) en redogörelse för att medlemsstaten har utsett alla de organ som krävs enligt artikel 14,	a) en redogörelse för att medlemsstaten har utsett alla de organ som krävs enligt artikel 14,
b) en beskrivning av övervakningen och utvärderingen, samt av övervakningskommitténs sammansättning,	b) en beskrivning av övervakningen och utvärderingen, samt av övervakningskommitténs sammansättning,
c) en redogörelse för mobiliseringen av kapital och de finansiella flödena, samt för de garantier som finns för öppenhet och insyn,	c) en redogörelse för mobiliseringen av kapital och de finansiella flödena, samt för de garantier som finns för öppenhet och insyn,
d) åtgärder som vidtagits för att se till att programmet blir allmänt känt,	d) åtgärder som vidtagits för att se till att programmet blir allmänt känt,
e) en redogörelse för kommissionens och medlemsstatens överenskommelse om utbyte av data för att kunna uppfylla de krav i fråga om utbetalningar, övervakning och utvärdering som anges i förordning (EG) nr (…).	e) en redogörelse för kommissionens och medlemsstatens överenskommelse om utbyte av data för att kunna uppfylla de krav i fråga om utbetalningar, övervakning och utvärdering som anges i förordning (EG) nr (…).
	f) en beskrivning av de olika möjligheter att involvera regionala och lokala myndigheter som kan användas av var och en av de medlemsstater som lägger fram ett operativt program, i enlighet med artikel 10 i rådets förordning (EG) nr (…), både i programmets förberedelsefas och i senare faser.

Motivering

Vi anser att medlemsstaterna även när det gäller prioriteringarna för ”territoriellt samarbete” absolut bör tillämpa bestämmelserna för partnerskap, framför allt partnerskap mellan regionala och lokala offentliga myndigheter (det är t.ex. otänkbart att utforma och genomföra program för gränsöverskridande samarbete utan att lokala myndigheter i gränssamhällen deltar aktivt ända från inledningsskedet, eller att städer deltar när man vill stödja eller främja nätverk för städer). Ett både nödvändigt och praktiskt sätt att göra de operativa programmen framgångsrika är att ställa ett krav för kommissionens godkännande av dessa program, nämligen att varje berörd medlemsstat anger hur ovanstående regler har tillämpats och hur de kommer att tillämpas i genomförandefasen.

Rekommendation 25

Artikel 12: Lägg till ett nytt stycke

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
	Medlemsstaterna skall se till att de regionala och lokala myndigheterna deltar i programplaneringen, styrningen och uppföljningen av åtgärderna inom det gränsöverskridande och transnationella samarbetet.

Motivering

De regionala myndigheternas deltagande i alla skeden av de gränsöverskridande och transnationella samarbetsprogrammen måste säkerställas.

Rekommendation 26

Artikel 14

Kommissionens textförslag	ReK:s ändringsförslag
Varje deltagande medlemsstat skall utse en företrädare som skall ingå i den övervakningskommitté som avses i artikel 64 i förordning (EG) nr (…).	Varje deltagande medlemsstat skall utse en företrädare som skall ingå i den övervakningskommitté som avses i artikel 64 i förordning (EG) nr (…), och på så sätt garantera att de berörda regionala eller lokala myndigheterna företräds på lämpligt sätt och i enlighet med medlemsstaternas institutionella och konstitutionella system.

Motivering

Med tanke på den positiva roll som de regionala och lokala myndigheterna har spelat i programmen Interreg A, B och C, är det i linje med principerna om partnerskap och subsidiaritet att företrädare för de offentliga myndigheterna ingår bland medlemsstaternas delegater till det operativa programmets övervakningskommitté, och att man väljer myndighetskategori från fall till fall.

Bryssel den 13 april 2005

Regionkommitténs
ordförande
Peter STRAUB